

# LA VOZ DEL PUEBLO

SEMANARIO DEMOCRATICO

Bibliotecas Municipales  
ELX

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

AÑO II

En Elche, un mes. . . 0'25 pesetas  
Fuera, trimestre. . . 1

Número suelto 5 céntimos

Elche 11 de Febrero de 1912

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Uberna 2 principal

La correspondencia al Director.  
No se devuelven los originales.  
Anuncios á precios convencionales

NUM. 41

## UN AMIGO

José Santo, amigo mío de la infancia, me dedica un artículo en *La Razón* del pasado domingo. El artículo, entre otras cosas que no he de discutir, rasga el velo de lo íntimo y deja al descubierto las ingenuas confidencias que con el corazón en la mano, lleno de cariño, confía el amigo al amigo.

Yo creía que esas cosas pertenecían á una esfera sagrada, á la de la amistad, y que nadie, absolutamente nadie, podría hacer uso de ellas, sin menoscabar su dignidad y sin rebajar su educación. El Sr. Santo no lo entiende así y da á la publicidad los secretos que solo á quien los confió pertenecen. Está bien: cada cual entendemos de distinta manera la amistad y la educación. Puede el Sr. Santo, si le place, continuar por ese camino. Yo no le sigo.

J. MARÍN MARTÍ.

## ¡Te veo, besugo...!

Dice Sansano, que desea la venida de los conservadores, aunque solo sea para Elche.

¿Se quiere prueba más patente de que no es republicano?

Cuando toda la España republicana y radical, se movilizaba para protestar, para declarar la huelga general y hasta para amenazar con otra «semana sangrienta», al solo anuncio de que los conservadores iban ó habían entrado en el poder, Sansano se lamenta, llora, patalea, porque no ha tenido confirmación la noticia que tanta indignación produjo en todos sus correligionarios.

¿Han adivinado ya nuestros lectores el *intrínsculo* de una conducta tan discordante y tan conservadora en un hombre que blasona de republicano? ¿No? Pues nosotros sí, y allá vá á título de información lo que se rumorea entre tirios y troyanos.

Se dice, que el *traspaso*—que nosotros celebramos como buenos monárquicos—ó mejor dicho, el salto mortal del Sr. Fenoll desde la cumbre del partido republicano al precipicio del partido que acaudilla el Sr. Ganga, ha sido como una explosión, como una especie de avanzada de las huestes de Sansano, para irse, aproximando á los conservadores sin que el pueblo, se aperceba de esta nueva martingala hasta que sus parlamentarios, embajadores ó lo que sean, den la voz de *¡avante!*

El día que esto ocurra, que no está muy lejano, sus correligionarios los conjuncionistas se quedarán *estupefactos* al ver inserto en la portada de este *máxir* el siguiente anuncio:

La razón convencional, Cheroniet y Comp.ª ha trasladado sus oficinas á la calle del Carmen número 10. *¡Ganguiста!*

¿Con cuanta razón *La Razón* descuida de tu falso republicanismo!

Chóquela usted, colega, por aquel parrainfo de que los cómicos necesitan cuando se encargan de

un papel *estar en carácter*; y como el Sr. Sansano no lo está, coincide con nosotros *La Razón* en aquello que decíamos de que esos *personajes de opereta*, como lo es el Sr. Sansano, no son actores de verdad, aunque es de esperar, que, como los «verdaderos republicanos se alegran de que se vayan saneando sus filas porque no quieren hombres como el Sr. Fenoll, que venía engañándoles», esta nueva desertión, que ha tiempo tenían descontentada, solo servirá para que exclamen en su interior parodiándonos á nosotros: ¡Te veíamos, besugo...!

## SOBRE LA BALSA

*La Libertad* del pasado domingo publica una columna de renglones—no nos atrevemos á llamarle artículo—diciendo un sinnúmero de exageraciones é inexactitudes, que aquel que no conozca á fondo las cosas de aquí, temblará seguramente ante el pavoroso porvenir de enfermedades y defunciones que se avecina.

No vamos á repetir lo que tantas veces hemos dicho sobre los cacareados asuntos que amontonan. Vamos á ocuparnos sencillamente de la balsa del huerto de Gil, sin perjuicio de extendernos en consideraciones sobre esto mismo en sucesivos números, pues en el presente es tal el exceso de original que tenemos, que apenas si podremos apuntar someramente la esencia del asunto.

Sobre la balsa del huerto de Gil mucho se ha hablado y mucho se ha hecho, pero siempre equivocadamente. Recuérdese si no los trabajos llevados á cabo desde 1884 y las pésimas consecuencias que se tocaron más tarde. Las obras que hicieron diferentes alcaldes, todas dieron por resultado la conveniencia de que la balsa recibiera el agua que discurre por la palanca, una vez que el piso permeable del huerto absorbía aquel líquido y evitaba que al ser llevado á la rambla se formaran charcos que se perderían desagradable olor debido al piso de gréda de aquella.

El Sr. Sansano construyó un pozo negro para recibir las inmundicias de la palanca. Ese pozo se ha llenado y los sobrantes del líquido van á parar á la rambla. En su consecuencia el señor Sansano se desata en denuncias á la opinión, presentando á nuestros actuales administradores como verdugos del pueblo. Más cordura, Sr. Sansano. El Sr. Alcalde al enterarse de lo que sucedía, ordenó que se abriera una zanja en la rambla para que encauzara esos sobrantes y fueran á parar á un lugar arenoso que pudiera absorberlos.

Mientras esto se hace se ha acordado, y á efecto va á llevarse, la construcción de otro pozo negro, para que siendo dos, pueda vaciarse uno mientras se llena el otro y así evitar los sobrantes que van á la rambla.

Y más adelante se buscará la manera de que nadie pueda protestar tan injustamente como el Sr. Sansano.

## ASI SE CUMPLE

Desde hace tres domingos se están registrando en algunos establecimientos de la localidad y en el campo, robos de relativa importancia, que dan la clave de la existencia de alguna partida de gente de mal vivir.

En el establecimiento de D. Jaime Brotóns robaron el 21 del pasado mes cuatro piezas de tejidos; en el de D. Roque Pérez, dos piezas y en el de D. José Valero, otras dos.

El domingo siguiente, de la sombrerería de D. Rafael Beltran sustrajeron una caja de corbatas y dos gorras.

Ultimamente, el pasado sábado, á un recoveco que caminaba por el campo con dirección á la ciudad, le salieron unos extraños individuos y se apoderaron de treinta pesetas que llevaba.

Con todos estos antecedentes, el domingo último dispuso el Sr. Alcalde con la valiosa cooperación del Sr. Sargento del Cuerpo de Seguridad, que guardias de este cuerpo y municipales se colocaran á la entrada de la población, en distintos sitios, para vigilar á aquellos individuos forasteros que despertaren sospechas, al mismo tiempo que el Sr. Galán y el Jefe del Cuerpo de Seguridad, recorrian las posadas y visitaban los establecimientos con el fin de dar captura á la partida de gente maleante.

En la cárcel de esta ciudad se encuentran detenidas cuatro mujeres de la provincia de Almería, autoras de los robos que dejamos mencionados.

Confíase en que con estas medidas se extirpará por completo la plaga que nos había caído de algún tiempo á esta parte.

Así se cumple y nosotros, por tal motivo, aplaudimos á ambas autoridades por el celo despertado en el cumplimiento de su deber.

## Sociedad de Nuevos Riegos «El Progreso»

Nosotros, como periodistas, como ilicitanos, y algunos de nuestros redactores, como accionistas, somos resueltamente partidarios de la proposición presentada por «La Electromotora Equitativa» considerámosla preferible por muchos títulos y conceptos, á todas las demás presentadas; y, aún en igualdad de circunstancias, creemos que ha debido aceptarse en algo habíamos de estar conformes con el Sr. Sansano.

Más precisamente por ello nos consideramos obligados á dar cabida en nuestro periódico á las opiniones contrarias, y máxime tratándose de un Sr. forastero que nos reclama una hospitalidad que no podemos negar; que tampoco nos negaremos á publicar todos aquellos otros trabajos que sobre el mismo asunto se nos remitan, siempre y cuando se hallen firmados por una persona que de ellos se haga responsable.

A continuación copiamos el artículo del señor Espía.



El domingo día 21 celebró Junta general extraordinaria esta Sociedad para tratar, entre otros asuntos menos importantes, de la proposición presentada por «La Electromotora» para suministrar energía eléctrica y sucedió que, habiéndose abierto la sesión á las nueve y cuarto y habiéndose levantado bastante después de las doce, no se trató tan importante asunto. Pero en cambio sucedieron otras muchas cosas dignas de meditación y estudio y altamente censurables.

La Comisión gestora de las obras, colocándose en el justo medio que le correspondía llevó el asunto á la general para que ésta lo estudiara y resolviera; pero he aquí que á un señor muy respetable, pero que puede como otro mortal cualquiera equivocarse, le parece que la Comisión ha debido resolver de plano sin venir á la General extraordinaria y pide que así se acuerde ó que se vaya la Comisión.

Suplico yo que veamos las proposiciones de «La Electromotora,» agradeciendo la atención de la Comisión, por haber traído el asunto á la General, sin duda por no considerarse suficientemente capacitada para ello, y se me enoja otro señor, que le sienta mal suponer que yo había querido decir que no entendía de dicho asunto y empieza á contarnos todo lo que la Comisión había hecho y tuve que cortarle diciéndole que estaba equivocado; que yo no dije que no supiera todo cuanto él quiera saber y entender. Niega otro señor que la Comisión tuviera atribuciones para resolver por sí misma el problema de fuerzas, cuando su misión estaba limitada al de obras; le replica el primero, interviene otro, contesta el del enojo á quien increpa uno desde un palco encarándose ambos y temiéndose por un momento que puedan llegar á las manos, calla el del palco, sigue el otro abogando ahora para que se vote lo propuesto por el primero que habló ó lo que yo dije y en este *delicioso* barullo que el pacientísimo señor Presidente consiente en detrimento de la seriedad del acto, pasamos casi la mañana entera.

Por fin deja oír su voz el elocuente abogado D. José Gómez Valdivia, que invita á que declaren por su honor todos los que concurren al acto y con tal calor discuten, que solo les gula el interés general de la Sociedad y no el particularísimo de cada uno ó de unos pocos y después de pronunciar estas oportunistísimas frases se siente indispuerto y se retira.

Yo que me creo directamente aludido, declaro inmediatamente que aun cuando antes de ahora intenté presentar proposiciones, no tengo ninguna presentada ni la presentaré y que todo cuanto haga es en provecho exclusivo de la Sociedad y no teniendo por tanto, interés particular ninguno que defender.

Cuando yo terminé mi declaración, esperaba haber oído á unos cuantos señores más expresarse en iguales términos ó parecidos á los míos, para evitar malévolas suposiciones; pero con gran asombro ví, que no se creyó nadie más aludido por las palabras del Sr. Gómez Valdivia. ¡Allá ellos, y el público que juzga!

\* \*

Después de todo lo apuntado, reflejo fiel de lo sucedido; volvíose á reproducir la misma discusión de si debía ó no la Comisión resolver sin la intervención de la Junta General la cuestión de adquisición de fuerza y decía el mismo señor que se sintió molestado por mis palabras, dirigiéndose á la general: «¿Sabéis lo que representa el que la Junta General estudie las proposiciones presentadas? Pues representa la pérdida de las cosechas, la destrucción de los árboles por la sequía, la miseria, el hambre...» Muy bonito, muy bien dicho y puede que sea verdad.—¿Pero sabe ese señor los miles de pesetas que la Sociedad puede ahorrarse de hacer las cosas bien estu-  
das y mejor resueltas á hacerlas mal aconseja-  
das por las pasiones que ayer salían desbordadas de todos los labios? ¿Y si tan convencido estaba de lo primero, siendo como es el parecer de la Comisión, porque no se opuso terminantemente á que se molestara á los accionistas citándolos á una Junta que no habla para qué celebrar, que no había de tener ninguna finalidad práctica más que la de fastidiar al prójimo, como á mí se me fastidió, obligándome á ir desde Alicante á Elche cuando tenía otras muchas cosas que hacer?

Yo no sé si este trabajo que voy haciendo será un trabajo perdido por no poderlo ó no quererlo publicar los periódicos de Elche; pero si se fijan en que es de un gran interés general y que yo ya no tengo nada absolutamente que ver con la Sociedad de Nuevos Riegos porque me aburri y vendí al primero que las quiso mis acciones por la mitad del precio para no ser actor ni espectador en ninguna otra sesión tan poco edificante como la de ayer, seguramente lo publicarán, aunque resulte necesariamente, un poco largo.

\* \*

Examinando con frialdad, sin apasionamiento alguno, lo sucedido, bien pronto se verá que el sistema no puede ser más perjudicial á los intereses sociales.

Yo, por ejemplo, que había pedido antecedentes para estudiar previamente el asunto á fin de poderlo discutir con verdadero conocimiento de causa, que iba perfectamente documentado para demostrar á la Sociedad lo que más le convenía hacer, tuve que guardarme mi trabajo en el bolsillo y harto y aburrido del espectáculo, ofrecí en alta voz mis acciones y un señor, D. Pascual Maciá Juan, las aceptó y me fuí sin saber en qué terminó aquello. ¿Sería yo solo quien hubiera estudiado el asunto ó habría varios otros socios que pudieran igualmente ilustrar la opinión general y ayudar á resolver con ventaja el problema?

Por de pronto, en el seno de la Comisión existía una dualidad perniciosa. El director técnico de la Sociedad estaba en absoluto desacuerdo con un miembro de la Comisión que es á la vez Director de «La Electromotora» y por tanto proponente único hasta entonces de la proposición que había de discutirse y la Comisión estaba dividida en dos secciones: una, la menor, con el técnico; otra, la mayor, con «La Electromotora.»—El primero aprecia, que dada la proposición del segundo, es más conveniente á la Sociedad la instalación de motores á gas que la adquisición hidroeléctrica. El otro opina lo contrario y seguramente el primero como el segundo para hacer prevalecer su criterio (*aunque solo estuviera empujado por el amor propio y en este caso podría haber también alguna conveniencia particular*) forzarán las cifras falseando algún dato puesto que la parcialidad es manifiesta.—Y fijaros bien, se dá el caso de ser más en número, los que están con el proponente, que con el técnico de la Sociedad, cuando es lógico suponer que ocurriera todo lo contrario.

Si pues, la Comisión, y muy especialmente los que apoyaban la proposición de «La Electromotora,» tenían la evidencia de que lo suyo era mejor para «El Progreso» ¿porqué oponerse á que se examinara, se debatiera y resolviera en definitiva por la Junta General? ¿No hubiera sido esto un gran triunfo moral y material para ellos al mismo tiempo que un beneficio para la Sociedad? ¿Porqué, pues, consintieron y aun ayudaron á perder tan lastimosamente el tiempo?

Hay otra cosa todavía que merece meditarse. Si la Sociedad no sabe definitivamente la clase de corriente que ha de adoptar, es decir, si desconoce quien va á ser el contratista y las condiciones en que éste se obliga á prestar el servicio, si no sabe aun siquiera la clase de maquinaria

que ha de emplear, ¿cómo se explica, cómo se comprende que en la misma Junta de ayer se presenten cuatro pliegos para el suministro de maquinaria?

¿No ha habido un «González y Compañía» que ha presentado una proposición que desconozco?

¿No pudo presentarse lo mismo que éste un «Gómez Limited» que diera el servicio completo incluyendo en él maquinaria y todo?

\* \*

Me dicen que he sido un tonto con vender mis acciones á mitad de precio y yo os digo que me doy por satisfecho, pues pensando en todo lo que por consecuencia de lo visto se me ocurrió, saqué la evidencia de que además de perder el dinero podía también perder la tranquilidad de seguir metido en tales cosas y me dije en conclusión: *que s' apañen com puguen.*

TRINO ESPLÁ.

Alicante 22 de Enero de 1912.

## Para el Sr. Alcalde

Estamos conformes con Sansano en lo que dice respecto de las entradas que se expenden en el Kursaal. (No siempre hemos de estar á zarpa la greña; nosotros no combatimos por sistema.) En aquella deben venderse las entradas que sean necesarias para que el expectador pueda estar cómodamente, no las que según el aforo correspondan, por que los extremos laterales no pueden ser ocupados por el público, por la razón sencilla de que les imposibilita para ver lo que se desarrolla en escena.

Nosotros rogamos al Sr. Alcalde, que es á quien corresponde, se interese en este asunto, al mismo tiempo que le suplicamos no permita estar en el teatro á aquel que por su estado intercadente pueda provocar disgustos y algaradas.

## ..... LA CEBADA AL RABO

Es natural que Sansano diga lo que anota en *La Libertad* respecto del Sr. Canalejas. Es el penúltimo cartucho que le queda en el fusil y le dispara acompañado de gritos y aspavientos, á ver si así logra algo más de lo que realmente puede. Pero, ¡cá! «Esto no tiene remedio,» que dijo el otro.

—El Gobierno de Canalejas ha *deshoido* la voz del pueblo—grita Sansano con una nueva ortografía que es la mar de graciosa.

Y habla de chanchulos electorales, de protestas, de recursos pidiendo justicia, de todo lo que le parece, sin ton ni son.

—*Hoiga* usted, Sr. Sansano, *hoiga* usted: ¿Qué no ha leído usted los considerandos que publica la R. O. aprobando las elecciones? ¿No se demuestra palpablemente que el fallo del Gobierno descansa sobre razonamientos sólidos dentro de la Ley? ¿O es que los gritos de Sansano valen más que las opiniones de los notarios D. Juan Ferrer, D. Joaquín Botella y D. Luis Medrano? ¿Qué las actas notariales demostrando que los electores acudieron casi en su totalidad á depositar sus votos, valen menos que la opinión particularísima y única de Sansano?

Confíese Sansano su torpeza y será mucho mejor. El que no entiende de ciertas cosas no se debe meter en ellas.

—*Zapatero, á tus zapatos.*

—Sansano, á sus alpargatas, no sea tonto, créanos.



## Cosas veredes....

Un redactor de *Trabajo* comete la descortesía de censurar duramente la visita que unos señores tuvieron la atención de hacer al director de aquel periódico, con motivo de la grave enfermedad que ha padecido.

Dice ese periodista que aquel acto no pudo ser sincero por que eran enemigos políticos.

En esta ocasión el redactor de *Trabajo* solo ha demostrado dos cosas: que sus sentimientos jamás se elevarían hasta ahí y que su delicadeza anda muy descuidada.

Aunque después de recriminar la visita la agradezca, como hace para echarlo a perder más.

¡Hay cabezas que están llenas de serrín!

## PARA «LA RAZÓN»

¿Qué prestigio puede tener y qué concepto les merece a los redactores de *La Razón*, el periódico que en su primer número tiene la pretensión de llenar el vacío que nota en la prensa ilicetana, plagada de personalismos, y en su tercer número arremete contra determinada persona que no ha cometido otro pecado que guardarle las más exquisitas atenciones y hacer un llamamiento a la prensa en pro de la cultura, inspirándose en lo que aquel periódico dijo?

¿Que calificativo aplicaría *La Razón* al periodista que convierte en algo *rastrero, bajuno é innoble*, lo que se ha creado para albergar en su seno sentimientos de alta nobleza?

¿Concedería educación a aquel que se vale de la amistad para sacar a la vindicta pública lo más íntimo de una persona?

Nosotros veríamos con verdadero gusto, que *La Razón*, que ante el estado de degeneración de la prensa ilicetana, ha sobrepuesto la energía al dolor y se ha lanzado a pelear en noble lid, nos contestara a las preguntas que anteceden.

Para nosotros esas contestaciones tendrían suma importancia.

## CONFERENSIES

—Ola, amic ¿que hay de nou?

—¿Qué ti que haber? Que acabe de prendre un disgust en uno de la partia.

—¿Pos y aixé?

—Que han vingut en nom de uno del moviment, pa dime que protéste del reparo de consmans.

—¿Y has protestat?

—¡Que tinc yo que protestar! A mi m' han posat lo que deu ser y estic conforme y per que se hu he dit axina, ma dit que soc un burro per que protestant podia demanar una baixa.

—Home, y tu estant bé ¿pa que tins que demanar la baixa?

—Es que digüen que axina enraém a la situació y els posém en la mar de compromisos.

—Si que son pillos.

—Y malos.

—¿Tu saps per qué fan tot aixó? Per que hara se queixen a Sansanet *Garreta* y *Escrivina* y el *Chasco* y *Chaumet*....

—Clar, com eixos anaven molt bé en el marchet, volen que mosatros protestém pa favorilos a ells que son els rics.

—Chi, que els favorixea Sansanet. ¿No dia éste que faria tant y mes cuant?

—Sí, pero ya se ha vist que tot es charrar.

—¿Pos qué anava a fer ell? Molta guerra en la llengua.

—A mosatros vólen posamos en choc pa fer el caldo gros a ells.

—Mira, desengañemos; el reparto está mes ben fet qu' el de Sansanet y el que siga burro que protéste, sols sacará en llimpio alguns gastos y dolors de cap.

—Aixó dic yo. Prou voltes mos ha engañat Sansanet.

—Dèixalo que en defora ya aném coneixenlo y me pense que si ha anat alguna volta de plé hui tornarà de buit.

—¿Qué vols dir?

—Que se quea soles, que mos ham convenut dels boles que mos clava, que tot es dir que se farà lo que a ell li pase pels nasos y pels nasos está vist que no li pasa res.

—Si, li pasen la botifarreta.

—Si mos averem estat quiets tots en casa, millor hu haverem pasat.

—Es una bona lliació la que ham resibut.

—Ya quea poc. Hara com astó es la última ensalá de Sansano, mos dirá la mar de coses, pero al final macoques.

—Al final com en els eleccions.

—Apruebaes y tots en pau.

—Vaya, condios.

—Hasta la semana que vé.

## BANCO DE CARTAGENA

### CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cadiz, Alcoy, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Caravaca, Cieza, Melilla, Hellín, Elche y Yecla.

Saldo anterior.	Ptas. 14.998.474'68
Imposiciones durante la semana.	» 483.285'22
Suma.	» 15.481.759'90
Reintegros.	» 488.266'28
Saldo.	» 14.993.493'62

Cartagena 6 de Febrero de 1912.

## KURSAAL

El jueves debutó en el Kursaal Pepita Malén, hermosa canzonetista, imitadora de las grandes estrellas del arte del couplet.

El público la recibió con grandes muestras de agrado, por su extenso repertorio culto y moral. Anoche fué ovacionada y esta noche sin duda alguna se repetirá la suerte, por el numeroso público que asistirá a este preferido coliseo.

También debutaron anoche los pequeños artistas hermanos Pujalte, con sus bailes inglés, *Keke-walk*, *farruca* y *Garrotín*, siendo muy aplaudidos.

## NOTICIAS

### Defunción

El lunes falleció Doña Clara Ferrández, esposa de nuestra buen amigo, D. Rafael García Simó. A la conducción del cadáver asistió inmenso público, compuesto de todas las clases sociales de la localidad, testimoniando así las muchas y distinguidas amistades con que cuenta el señor García.

A toda la familia envía la redacción de este periódico la expresión de su dolor por tan irreparable pérdida, haciendo votos por el eterno descanso de la que fué virtuosa señora.

### Nuevo domicilio

El médico D. Manuel P. Urban, ha trasladado

su casa y gabinete de consulta a la calle Corredera número 45.

### Buen viaje!

El miércoles regresó a la corte, después de pasarse en esta una temporada, la bellísima y gentil señorita Pepita Llorente, hija de nuestro inolvidable amigo D. Pedro.

Feliz viaje la deseamos y ahora solo nos resta esperar la ocasión de volverla a ver por estas tierras, aunque su presencia produzca los mismos estragos en el sexo fuerte que esta vez, que alguno se ha quedado como dice el *Método Gorrivi*: con un derribo en el corazón.

### A Madrid.

Ha salido para la villa del oso y del madroño, nuestro querido amigo Pepito Selva.

### Sociedad de Nuevos Riegos «El Progreso»

CONVOCATORIA: La Junta de Gobierno de esta Sociedad, a instancia de varios señores accionistas y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17 del Reglamento porque se rige, ha acordado convocar a junta general extraordinaria para el día 18 del actual, a las 9 de la mañana, en el local conocido por *El Archivo* sito en la Plaza Mayor de esta Ciudad, para tratar, según lo solicitado, los puntos siguientes:

1.º De lo de Dolores.

2.º «Habiendo oído los firmantes de la solicitud, al decir de ésta el rumor de que puede haber coacción ó interés particular por favorecer a una entidad determinada en el asunto del arriendo de la fuerza, para dar cuenta de su decisión y lectura de las condiciones recíprocas que se han impuesto a ambas entidades.»

Elche 5 Febrero 1912.

El Presidente, *Andrés Gómiz*.—El Secretario, *Vicente Sansano*.

NOTA: No se permitirá la entrada a ningún individuo que no sea socio.

### Pabellón del Sol.

Anoche hizo su aparición en este bonito salón Churri, el gracioso, siendo muy aplaudido en todas las secciones.

Hoy funciones tarde y noche con el número de variedades antes mencionado.

### Bailes en el Casino

El próximo domingo tendrá lugar en nuestra primera Sociedad de recreo el primer baile de máscaras.

Promete estar muy concurridísimo.

### S. S. M. M. á Elche.

Es muy fácil que para Marzo próximo visiten nuestros hermosos palmerales S. S. M. M. los Reyes de España, con motivo de su visita a Alicante.

### Enhorabuena

Se la damos a nuestro distinguido amigo Don Antonio Trasmonte Velasco, al [posesionarse del cargo de Maestro de la escuela nacional de niños del distrito de San Juan.

### Calles de Máscaras

Hoy empezarán en la Glorieta los tan deseados bailes de máscaras, amenizados por músicos de la banda *Blanco y Negro*.

A divertirse, pues.



BANCO DE CARTAGENA

SITUACION EL DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1911

GRAN TALLER DE SASTRERIA

— DB —  
**RAFAEL LEGUEY**

Géneros del país y extranjeros.—Prontitud y esmero en la confección.—Precios económicos.

Corredera 6-ELCHE

ACTIVO		PESETAS	PASIVO		PESETAS
Caja y Banco de España.		5.183.349'54	Cuentas corrientes.		6.932.183'41
Pagado por dividendo á cuenta de utilidades.		293.415 »	Imposiciones á fecha fija.		988.533'20
Fondos Públicos.		2.708.037'91	Imponentes de la Caja de Ahorros.		14.970.253'80
Descuentos sobre la Plaza.		8.052.876'04	Efectos á pagar.		132.247'74
Efectos á cobrar.		7.713.948'22	Corresponsales.		2.382.813'66
Cuentas corrientes con garantía personal.		2.940.347'31	Varios.		212.679'47
» » » de valores.		4.525.124'97	Dividendos á pagar.		12.125'50
Solares en el Ensanche de Cartagena.		20.758'85	Utilidades líquidas.		824.049'28
Corresponsales.		4.626.848'25	Fondo de reserva Estatutario.		1.000.000 »
Varios.		928.218'55	2.º Fondo de reserva (voluntario).		300.000 »
Inmuebles.		660.368'94	Capital.		10.000.000 »
Mobiliario.		137.139'32			
Cámara acorazada de Cajas de Alquiler.		64.453'16			
<b>TOTAL.</b>		<b>37.754.886'06</b>	<b>TOTAL.</b>		<b>37.754.886'06</b>
<b>VALORES NOMINALES</b>			<b>VALORES NOMINALES</b>		
Depósitos en custodia.		21.459.898'53	Depositantes de efectos en custodia.		21.459.898'53
» necesarios.		335.500 »	Acreedores por depósitos necesarios		335.500 »
» en garantía.		5.552.992 »	Depositantes de valores en garantía.		5.552.992 »
<b>TOTAL GENERAL.</b>		<b>65.103.276'59</b>	<b>TOTAL GENERAL.</b>		<b>65.103.276'59</b>

V.º B.º  
EL DIRECTOR GENERAL,  
Joaquín Payá.

EL INTERVENTOR,  
Rafael Sierra.

**GRAN FABRICA DE CHOCOLATES**

MOVIDA POR FUERZA HIDRÁULICA Y DE VAPOR  
PREMIADO CON MEDALLA DE ORO  
EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS EL AÑO 1902

**Francisco Brotons Ruiz**

Fábrica en Alzabares Alto-Despacho: Troneta, 24

— ELCHE —

**FONDA Y RESTAURANT**

— DEL —

**COMERCIO**

**Hijos de F. Román**

Plaza Mayor 22 y Troneta 3

**ELCHE**

Coches á todos los trenes.

VENTAS AL CONTADO

Gramófonos y Máquinas de escribir

Sellos de cauchú, imprentillas y fechadores

Aparatos automáticos de juego

Discos y agujas para toda clase de gramófonos

**AURELIANO BOTELLA**

Representante del Centro Hispano-Americano

— ELCHE —

VENTAS A PLAZOS

**FÁBRICA DE YESO**

— Y —

**GRANDES ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN**

— DE —

**Tomás Alonso Blaseo**

DESPACHO: D. José Ramos 18-ELCHE

**Café Económico**

— DE —  
**Marcelino Ferrer**

Plaza del Dr. Campello

**ELCHE**

**José Ibarra Canals**

MERCERÍA, PAQUETERÍA Y COMESTIBLES

Castelar 1 y Plaza de Salvador

— ELCHE —

**RELOJERIA**

— DE —  
**Francisco Gómez**

Precios reducidos en las composiciones y reparaciones de maquinaria.

Corredera 6

— ELCHE —

**GRAN FÁBRICA DE TEJAS PLANAS Y ABARQUILLADAS**

**LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS**

Y DEMÁS MATERIALES DE ARCILLA COSIDA

Fabricados á motor y con hornos de los mejores sistemas

**CERÁMICA ILICITANA**

**Segura, Quiles y C.ª S. en C.**

FÁBRICA: Empalme corredera Santapola y Alicante

Merced 18. **DESPACHO-ELCHE**

**Taller de Carpintería Mecánica**

— DE —  
**Francisco Sánchez Fuentes**

Este taller está montado con arreglo á los últimos adelantos.

Se sirven persianas y toda clase de muebles de encargo. Elegante confección. Esmero y prontitud.

Plaza de la Merced 7

— ELCHE —